lonely planet

Corée



Séjourner dans un temple

Visiter la zone démilitarisée

Explorer l'île de Jelu

Les quatre sections de ce guide

Préparer son voyage

Les expériences incontournables, les itinéraires et de nombreuses idées inspirantes



Sur la route

Des conseils pour découvrir la destination, vivre des expériences locales, tester les meilleurs restaurants...



Carnet pratique

Toutes les informations pratiques essentielles dont vous avez besoin pour votre voyage



Comprendre

Les particularités à connaître et l'histoire de la destination racontées de manière originale et vivante



PREMIÈRE DE COUVERTURE : Pavillon du temple de Naksan-sa ©Henn Photography/Cavan Images
QUATRIÈME DE COUVERTURE : Temple Hwaeom-sa ©Hwangdaesung/iStock ; Barbecue coréen © Kosamtu/iStock

© Lonely Planet Publications Pty Ltd / Place des Éditeurs

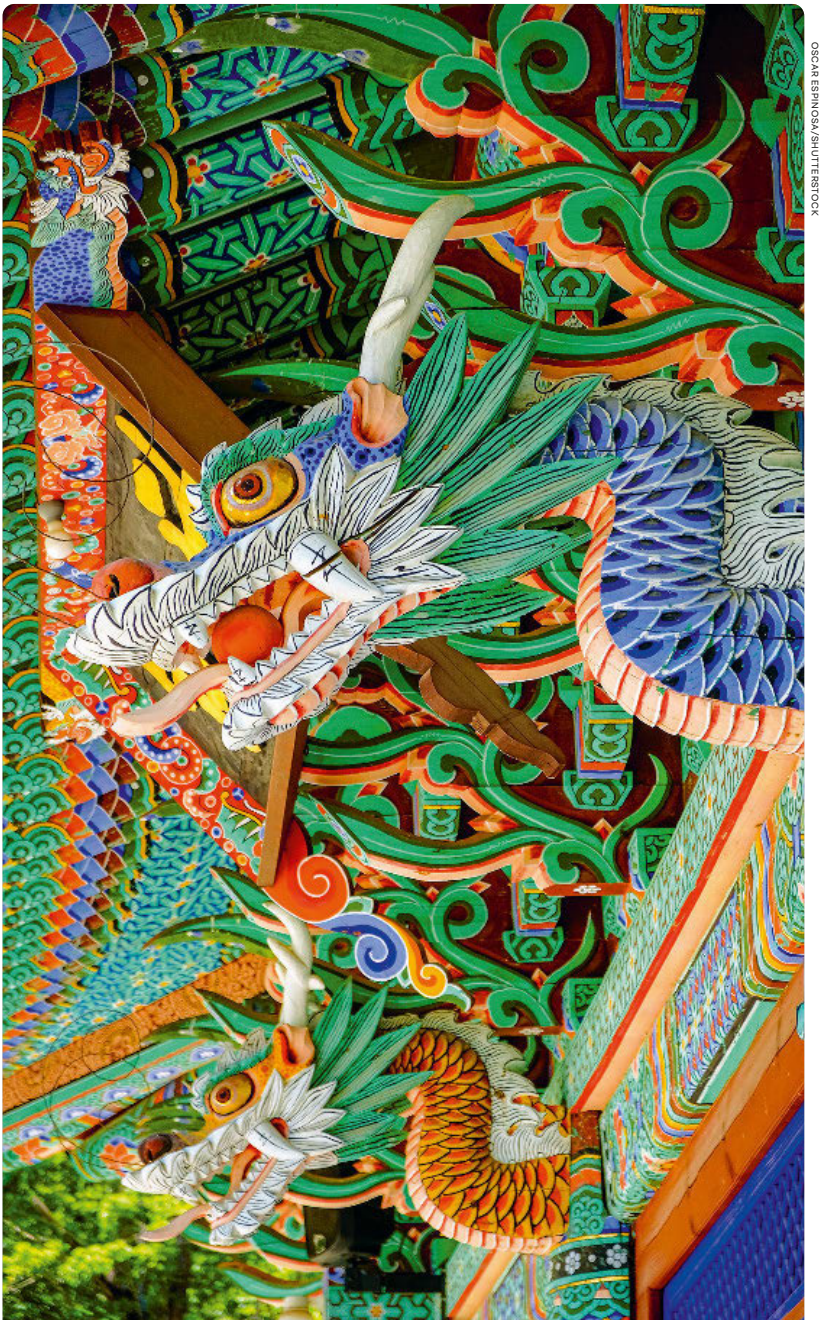
lonely planet

Corée



Ann Babe, Marco Ferrarese,
Simon Richmond, Phillip Tang

© Lonely Planet Publications Pty Ltd / Place des Éditeurs



OSCAR ESPINOSA/SHUTTERSTOCK

Sinheung-sa (p. 169), Parc national de Seoraksan

© Lonely Planet Publications Pty Ltd / Place des Éditeurs

SOMMAIRE

Préparer son voyage

Le voyage commence ici 4
Carte de la Corée 6
Expériences incontournables 8
Villes et régions 22
Itinéraires 24
Quand partir 34
Avant de partir en Corée 36
Visiter la DMZ 38
Jjimjilbang 40
Séjourner dans un temple 41
À table ! 42
Activités de plein air 46

Sur la route

Séoul et ses environs 52
S'orienter 54
Planifier son séjour 56
Gwanghwamun et Jongno-gu 58
Myeong-dong et Jung-gu 72
Itaewon et Yongsan-gu 82
Dongdaemun et quartiers est 92
Quartiers ouest 100
Gangnam et quartiers sud 112
Quartiers nord 124
Environs de Séoul 135

Gangwon-do 152
S'orienter 154
Planifier son séjour 155
Chuncheon 156
Environs de Chuncheon 161
Sokcho 164
Environs de Sokcho 170
Gangneung 173
Environs de Gangneung 177

Busan 182
S'orienter 184
Planifier son séjour 185
Centre et sud de Busan 186
Ouest de Busan 195
Plages et est de Busan 199
Nord de Busan 206
Environs de Busan 209

Gyeongsang-do 212
S'orienter 214
Planifier son séjour 215
Tongyeong et parc national maritime de Hallyeo 216
Environs de Tongyeong 224
Gyeongju 228
Environs de Gyeongju 237
Daegu 241
Environs de Daegu 247
Andong 249
Environs de Andong 253

Jeolla-do 258
S'orienter 260
Planifier son séjour 261
Jeonju 262
Environs de Jeonju 268
Gwangju 272
Environs de Gwangju 279
Suncheon 282
Environs de Suncheon 288
Mokpo 293
Environs de Mokpo 298

Jeju-do 304
S'orienter 306
Planifier son séjour 307
Jeju-si 308
Centre et est de Jeju-do 315
Seogwipo 324
Ouest de Jeju-do 331

Chungcheong-do 340
S'orienter 342
Planifier son séjour 343
Ancien royaume de Baekje 344
Ailleurs dans l'ancien royaume de Baekje 351
Parc national de Taean Haean 356
Cheongju 361
Environs de Cheongju 365
Chungju 367
Environs de Chungju 372

Corée du Nord 376

Carnet pratique

Arriver en Corée 384
Comment circuler 385
Argent 386
Hébergement 387
Avec des enfants 388
Santé et sécurité 389
Manger, boire et sortir 390
Voyage responsable 392
Voyageurs LGBTQI+ 394
Voyage et handicap 395
Voyage en train 396
Bon à savoir 397
Langue 398

Comprendre

Une histoire de la Corée en 15 lieux 402
À la rencontre des Coréens 408
Accros au running 410
La langue du partage : l'éloquence de la nourriture 413
La k-pop à la croisée des chemins 416
Sortir de l'ombre : l'évolution du rôle des femmes 419
Le bouddhisme coréen 424

© Lonely Planet Publications Pty Ltd / Place des Éditeurs



DSSANN/IMAZINS/GETTY IMAGES

Jeju Olle Trail (p. 328), Jeju-do

CORÉE

LE VOYAGE COMMENCE ICI

Je suis Coréenne, et j'ai grandi aux États-Unis. Je n'aurais jamais imaginé que la Corée du Sud serait un jour aussi branchée. Ce petit pays péninsulaire est à peine plus grand qu'un État américain, et pourtant, son impact culturel est immense. La k-pop, la K-Beauty et d'autres concepts coréens ont déferlé sur le monde entier. Toutefois, la Corée ne se résume pas à cela. Elle offre un éventail d'attraits, tels les paysages urbains modernes de Séoul, des régions rurales paisibles, des prairies verdoyantes proches de sommets imposants ou de vallées brumeuses, des cours d'eau qui arrosent les villages nichés dans leurs méandres, des côtes déchirées, et une mer parsemée de centaines d'îles. J'ai vécu à Séoul et dans trois des neuf provinces du pays, et je suis toujours émerveillée par la variété de ces beautés, que j'aime découvrir petit à petit.

Ann Babe

@ann_e_babe

Ann est une autrice américano-coréenne qui s'intéresse à la Corée et à d'autres pays. Elle a écrit les chapitres introductifs et celui consacré à Jeju-do.



Mon expérience préférée consiste à parcourir le **Jeju Olle Trail** (p. 328), en saluant les personnes que je croise au fil des chemins et en collectant les tampons dans mon pass Olle.

© Lonely Planet Publications Pty Ltd / Place des Éditeurs

SUR LE TERRAIN

Nos auteurs présentent les lieux qui, pour eux, incarnent le mieux la Corée.



SEONDEOK OH/SHUTTERSTOCK

Perchés tel un dragon au-dessus de la Geum-gang, les remparts de **Gong-sanseong** (p. 344) forment un bastion qui évoque le passé royal de Gongju, ancienne capitale du royaume de Baekje. Suivez le circuit de 2,6 km pour admirer cet ouvrage bien éclairé, à l'histoire palpable. Il y a peu de voyageurs étrangers, et l'on est souvent seul au milieu des pins.

Phillip Tang

hellophillip. com, @mrtangtangtang

Phillip a exploré la Corée pour Lonely Planet pendant plus de dix ans. Il a écrit le chapitre sur le Chungcheong-do.



KOREA TOURISM ORGANIZATION - KANG MYEON-GU

Pour découvrir un côté unique de la Corée, partez en voiture ou à vélo de Mokpo et filez vers l'ouest et l'**archipel de Shinan** (p. 298). Les ponts facilitent l'accès à plusieurs îles encore méconnues même des Coréens. Ici s'ouvre un monde de plages immenses, de villages et de marais *getbeol*.

Marco Ferrarese

marcoferrarese.com

Auteur et journaliste installé en Malaisie, Marco a découvert la Corée à l'adolescence grâce au film Old Boy. *On lui doit les chapitres consacrés au Gyeongsang-do, à Busan et au Jeolla-do.*



KOREA TOURISM ORGANIZATION - PARK EUNKYOUNG

J'aime les œuvres de l'architecte Tadao Ando. Au **Museum SAN** (p. 163), il a créé un cadre superbe pour une collection extraordinaire de sculptures et d'installations contemporaines. J'adore la partie Ground, conçue en collaboration avec l'artiste britannique Antony Gormley en 2025.

Simon Richmond

𝕏 *@simonrichmond*

Écrivain voyageur primé, Simon visite la Corée et écrit à son sujet depuis plus de vingt-cinq ans. On lui doit les chapitres sur le Gangwon-do, la Corée du Nord et Une histoire de la Corée en 15 lieux *; il a aussi contribué au chapitre dédié à Séoul et ses environs.*

A AUSSI CONTRIBUÉ À CE GUIDE

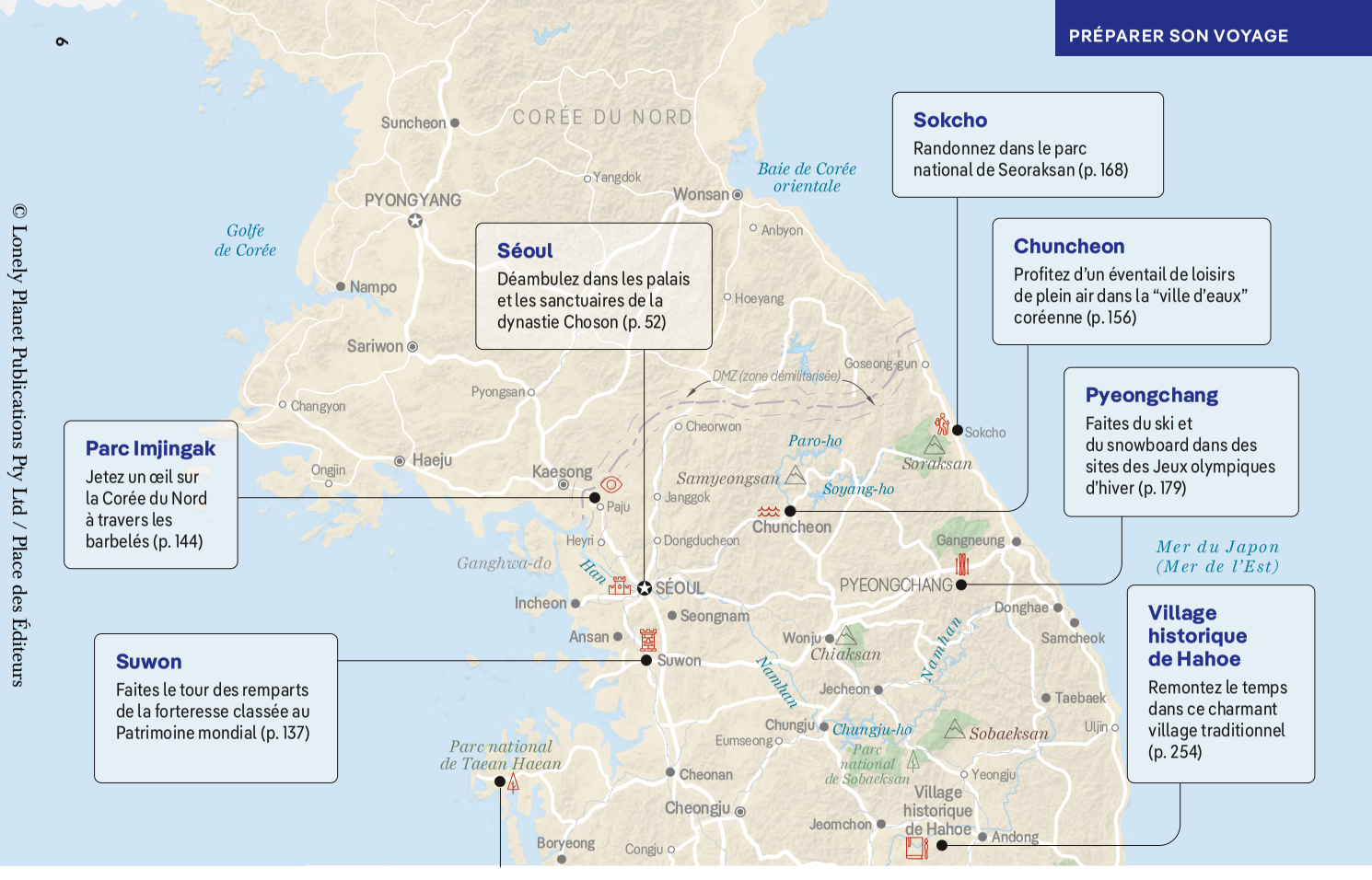
Charles Usher

charles-usher.com, @charlesreclausher

Charles a vécu dix ans à Séoul. Il a rédigé un livre sur les quartiers de la ville. Il a contribué au chapitre Séoul et ses environs.

© Lonely Planet Publications Pty Ltd / Place des Éditeurs

© Lonely Planet Publications Pty Ltd / Place des Éditeurs



Sokcho
Randonnez dans le parc national de Seoraksan (p. 168)

Séoul
Déambulez dans les palais et les sanctuaires de la dynastie Choson (p. 52)

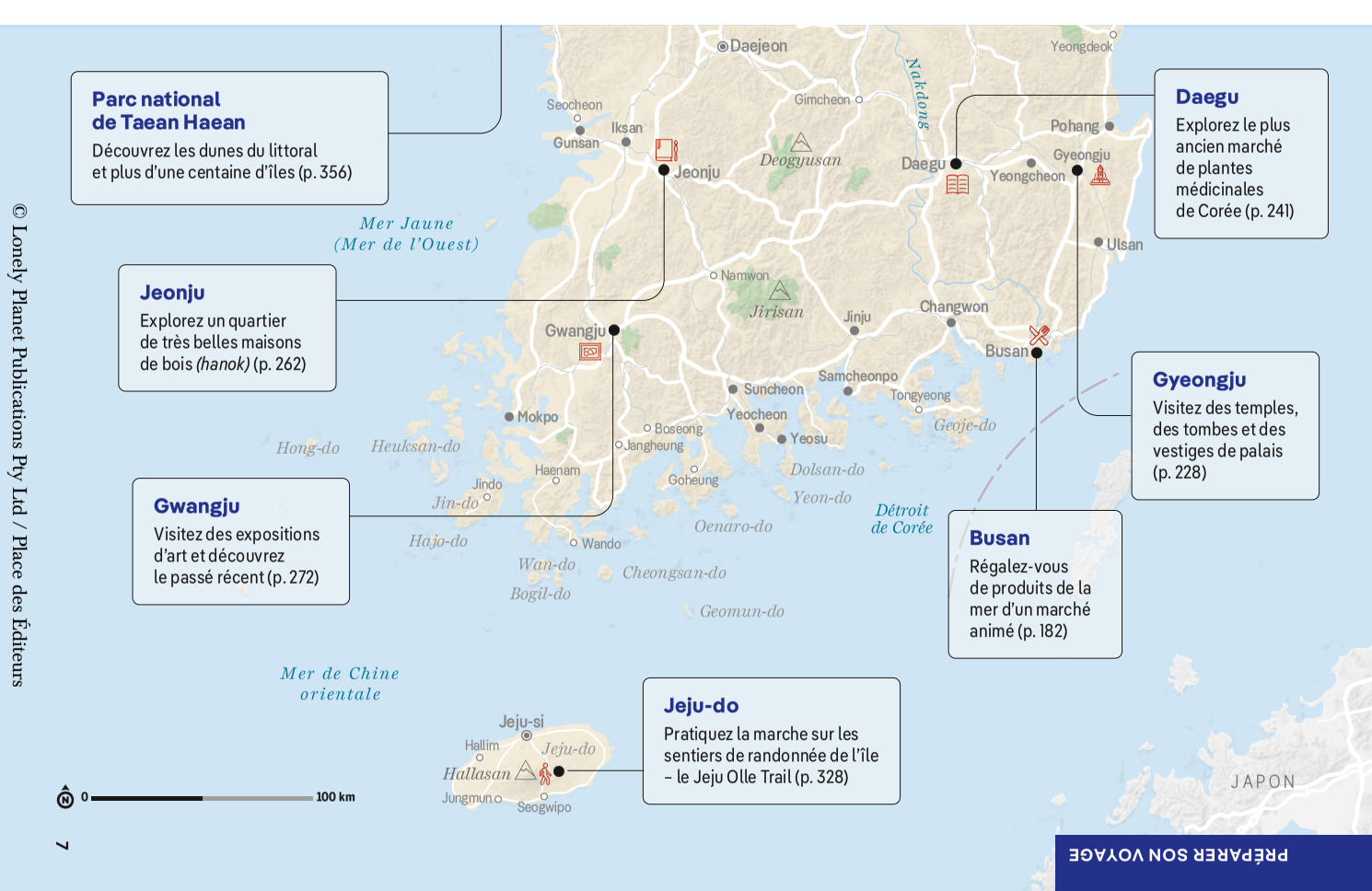
Chuncheon
Profitez d'un éventail de loisirs de plein air dans la "ville d'eaux" coréenne (p. 156)

Pyeongchang
Faites du ski et du snowboard dans des sites des Jeux olympiques d'hiver (p. 179)

Parc Imjingak
Jetez un œil sur la Corée du Nord à travers les barbelés (p. 144)

Village historique de Hahoe
Remontez le temps dans ce charmant village traditionnel (p. 254)

Suwon
Faites le tour des remparts de la forteresse classée au Patrimoine mondial (p. 137)



© Lonely Planet Publications Pty Ltd / Place des Éditeurs

LE GOÛT DE LA CORÉE

La cuisine coréenne couvre un large éventail de saveurs et de textures : des petits légumes marinés dans le vinaigre au goût relevé (kimchi) aux *jjigae* (ragoûts) en passant par les *tang* (soupes) appétissantes, les *jeon* (crêpes) croustillantes et les succulents *mandu* (raviolis). Vous pourrez aspirer bruyamment vos nouilles, manger du bœuf ou du porc grillé, du poisson et des fruits de mer, le tout accompagné d'une bière artisanale, d'un verre de *makgeolli* (vin de riz) ou de *soju* (alcool de riz).



Repas dans un temple

Les végétariens sont au paradis dans les temples bouddhiques du pays. Dans le **Baegyang-sa** (p. 281), dans le Jeollanam-do (Jeolla du Sud), la nonne Jeong Kwan (photo) cuisine des plats vegan.



Marchés aux poissons

Dégustez des poissons et des fruits de mer au marché aux poissons de **Jagalchi** (p. 190 ; photo) à Busan et à celui de **Noryangjin** (p. 108) à Séoul.

Guide Michelin

La Corée du Sud compte 253 restaurants répertoriés dans le Guide Michelin, dont 39 tables étoilées à Séoul et à Busan.



DEPUIS LA GAUCHE : IMAGEBROKER.COM/ALAMY; MASOVAIDA MORGAN/LONELY PLANET; KYTAN/SHUTTERSTOCK

© Lonely Planet Publications Pty Ltd / Place des Éditeurs

Jjimdak, Jjimdak Alley (p. 251), Andong



NOTRE SÉLECTION

Découvrez la cuisine de rue, notamment les *bindaetteok* (crêpes croustillantes aux mungos), dans la *meokjagolmok* ("allée de la nourriture") la plus fréquentée de Séoul, au ❶ **marché de Gwangjang** (p. 64).

Goûtez le *dakgalbi*, plat épicé composé de poulet grillé accompagné d'un gâteau de riz, dans la ❷ **Myeongdong Dakgalbi Street** (p. 158), à Chuncheon.

Savourez un *jjimdak*, plat de poulet mijoté et de légumes, dans la ❸ **Jjimdak Alley** (p. 251), à Andong, dont c'est la spécialité.

Festoyez comme un roi au ❹ **Goong** (p. 267), à Jeonju. Le restaurant propose un *hanjeongsik*, repas traditionnel composé d'une abondance de plats.

Savourez des produits de la mer frais et des délices locaux au ❺ **marché aux poissons de Sokcho** (p. 164).

© Lonely Planet Publications Pty Ltd / Place des Éditeurs

PATRIMOINE

Avec 20 lieux classés au Patrimoine mondial (17 en Corée du Sud et 3 en Corée du Nord), nombre de sites historiques vous attendent dans la péninsule. Au cours de votre voyage, vous découvrirez des monuments funéraires du Néolithique et de l'âge du bronze, des palais magnifiquement décorés de la dynastie Choson à Séoul et des musées qui évoquent certains des événements les plus traumatisants survenus en Corée au XX^{e} siècle.



Musées nationaux

Le **Musée national de Corée** (p. 87 ; en photo *Portrait de Yi Haeung*), à Séoul, est le plus visité du pays. On trouve aussi des musées nationaux à Cheongju, à Chuncheon, à Gongju, à Gyeongju, à Jeju, à Jeonju…

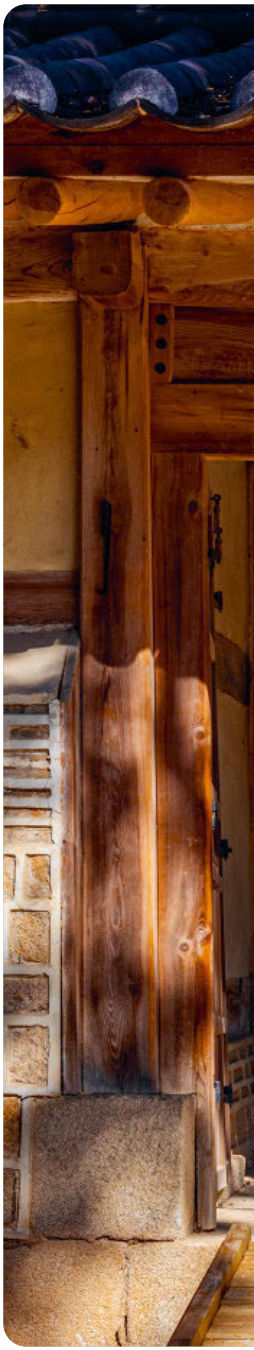


Musée à ciel ouvert

Gyeongju, l'ancienne capitale du royaume de Silla, possède un patrimoine hétéroclite, dont des tumuli, des tombes royales et les ruines du **Hwangnyong-sa** (p. 230 ; en photo), plus grand temple jamais construit en Corée.

Forteresse inscrite au Patrimoine mondial

Construite en terre et dotée d'une façade composée d'énormes blocs de pierre et de brique, la muraille de la forteresse de **Hwaseong** (p. 137) du XVIII^{e} siècle, restaurée depuis, ceint le cœur historique de Suwon.



DEPUIS LA GAUCHE : NATIONAL MUSEUM OF KOREA/WIKIMEDIA/PUBLIC DOMAIN. PHOTO_JEONGH/SHUTTERSTOCK. TRABANTOS/SHUTTERSTOCK

© Lonely Planet Publications Pty Ltd / Place des Éditeurs

Changdeokgung (p. 62), Séoul



NOTRE SÉLECTION

Observez les impacts de balles et découvrez le récit des affrontements de 1980 au ❶ **Jeonil Building 245** (p. 274), à Gwangju.

Voyagez dans le passé à l'❷ **Ojukheon** (p. 175), une des plus anciennes demeures de la dynastie Choson (Joseon) en Corée, nichée dans un superbe parc à Gangneung.

Découvrez un aperçu de l'histoire de la Corée et de la lutte du pays pour se libérer de la colonisation japonaise au ❸ **Hall de l'Indépendance de la Corée** (p. 351), à Cheonan.

Admirez l'architecture rurale et le rythme de vie quasiment inchangés du ❹ **village historique de Hahoe** (p. 254), l'un des mieux préservés de Corée.

Imaginez la vie à la cour des rois de la dynastie Choson en visitant le ❺ **Changdeokgung** (p. 62), palais inscrit au Patrimoine mondial, situé à Séoul. Le domaine comprend le paisible Jardin secret.

© Lonely Planet Publications Pty Ltd / Place des Éditeurs

NATURE

En Corée du Sud, les grands espaces dominent. Des montagnes boisées de faible altitude couvrent 70% du territoire. Elles sont sillonnées de sentiers de randonnée et parsemées de temples. Lacs et cours d'eau dessinent de superbes paysages. Le littoral est constellé de plages, de falaises escarpées et de vasières. Les plaines et les vallées peu encaissées sont tapissées de rizières, entrecoupées de vergers et de serres de culture maraîchère.



Réserves de biosphère de l'Unesco

La Corée du Sud compte 10 réserves de biosphères, dont **Jeju-do** (p. 305), le **parc national de Seoraksan** (p. 168 ; photo) et **Suncheon** (p. 282).



Les îles de Corée

La Corée possède, au large de ses 17 000 km de côtes sinueuses, 3 382 îles, dont 2 918 inhabitées (en photo, l'île de Sodeung).

Les parcs nationaux de Corée

Les 23 parcs nationaux du pays protègent principalement des régions montagneuses, mais quatre d'entre eux sont des parcs côtiers et maritimes, et celui de Gyeongju est un parc historique.



DEPUIS LA GAUCHE : CAVAN IMAGES/GETTY IMAGES, SUEUY SONG/GETTY IMAGES, INSUNG JEON/GETTY IMAGES

© Lonely Planet Publications Pty Ltd / Place des Éditeurs

Chungju-ho (lac Chungju ; p. 370)



NOTRE SÉLECTION

Partez à l'assaut du ❶ **Cheonwang-bong** (p. 287), deuxième plus haut sommet du pays (1 915 m) et l'un des pics formant une crête de 40 km de long dans le parc national de Jirisan.

Naviguez dans le ❷ **parc national de Hallyeohaesang** (p. 216), près de la charmante ville portuaire de Tongyeong.

Gravissez le point culminant du pays, le ❸ **Hallasan** (p. 316), un volcan éteint couronné d'un lac de cratère.

Faites du canoë sur le ❹ **Chungju-ho** (p. 370), plus grand lac artificiel de Corée, qui offre une belle vue sur le parc national de Woraksan.

Traversez le parc provincial de ❺ **Moaksan** (p. 271) d'ouest en est, et visitez des temples anciens au fil du chemin.

© Lonely Planet Publications Pty Ltd / Place des Éditeurs

FÊTES ET FESTIVALS

La Corée du Sud organise tout au long de l'année de nombreux festivals et fêtes qui, pour beaucoup, peuvent être des étapes à programmer lors de la préparation de votre voyage. En ville comme à la campagne, le changement des saisons donne lieu à une explosion de couleurs, allant du rose éclatant des fleurs de cerisiers au printemps aux teintes flamboyantes des érables et des gingkos en automne.



Anniversaire du Bouddha

En mai, les temples sont ornés de décorations multicolores pour marquer l'anniversaire du Bouddha. La plus grande célébration du pays, la **fête des Lanternes de lotus** (p. 67 ; en photo), se tient à Séoul.



Fêtes florales

Au printemps, la Corée se pare de fleurs, célébrées lors de la **fête des Cerisiers en fleur** de Jinhae (p. 209), au **jardin national de la baie de Suncheon** (p. 282 ; photo) et pendant le **Festival international de la tulipe de Taean** (p. 359).

Bonne année !

À l'occasion du Nouvel An, admirez le feu d'artifice au-dessus de la **plage de Gwangalli** (p. 200) à Busan ou faites l'ascension du **Seongsan Ilchul-bong** (p. 315), pour admirer le premier lever du soleil de l'année sur Jeju-do.



DEPUIS LA GAUCHE : JULY7TH/GETTY IMAGES ST_TRAVEL/SHUTTERSTOCK ; CSTRIKE/SHUTTERSTOCK

© Lonely Planet Publications Pty Ltd / Place des Éditeurs

Festival de la neige de Taebaeksan (p. 180), parc national de Taebaeksan





NOTRE SÉLECTION

En janvier, filez à Taebaek et sur les contreforts du ❶ **parc national de Taebaeksan** (p. 179) pour assister au Festival de la neige, admirer d'immenses sculptures de neige et pratiquer des activités hivernales.

Célébrez les bols à thé en céramique de Gyeongsang-do durant le ❷ **festival des chasabal de Mungyeong** (p. 256). Au programme : concours, expositions, spectacles…

En juillet, vautrez-vous joyeusement dans des cuves de boue lors de la ❸ **fête de la Boue de Boryeong** (p. 354).

Rendez hommage aux styles et aux musiques d'autrefois lors du ❹ **Festival du souvenir de la rue Chungjang** (p. 276), en octobre à Gwangju.

Regardez les lanternes et les feux d'artifice se refléter dans les eaux du Nam durant le ❺ **Festival Namgang Yudaeng de Jinju** (p. 226) qui a lieu à Jinju en octobre.

© Lonely Planet Publications Pty Ltd / Place des Éditeurs

SPIRITUALITÉ

Il existe près de 20 000 temples bouddhiques en Corée, dont beaucoup ont été édifiés dans de magnifiques paysages de montagne ou de forêt. Pour vous ressourcer dans leur sérénité et faire un voyage intérieur, séjournez dans un temple. Autres lieux de spiritualité : d'anciens sites chamaniques, des sanctuaires confucéens, les *seowon* (académies néo-confucéennes) inscrites au Patrimoine mondial et des églises plus modernes.





Sites chamaniques

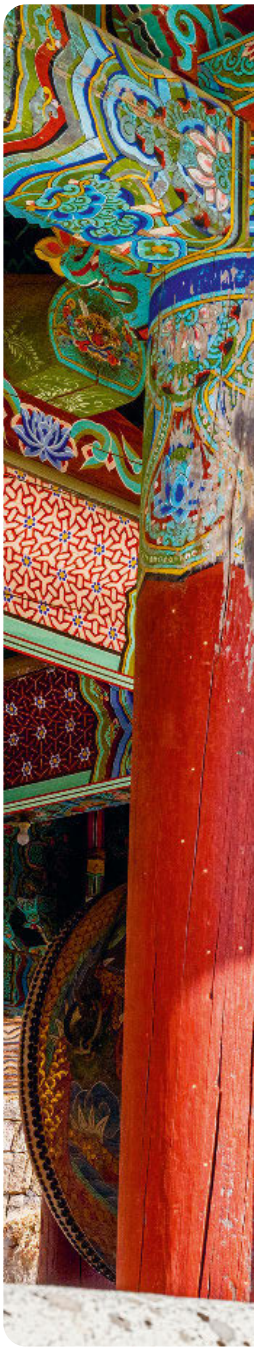
La Corée est jalonnée de sites chamaniques, souvent proches de sites naturels. Prier à Séoul à côté des rochers zen situés à l'ouest de la colline sacrée d'**Inwangsan** (p. 131 ; photo) aiderait les femmes à tomber enceintes.

Lieux de culte chrétiens

Admirez le vitrail de la **cathédrale de Myeongdong** (p. 79 ; en photo) ainsi que l'art empreint de spiritualité au **musée d'Histoire du sanctuaire de Seosomun** (p. 79), à Séoul, et découvrez les églises de Daegu.

Académies confucéennes

L'État a ordonné la destruction de nombreuses académies confucéennes à la fin du XIXe siècle. L'**Oksan Seowon** (p. 238), à Gyeongju, a survécu.



DEPUIS LA GAUCHE : YLLYSO/SHUTTERSTOCK ; MIRKO KUZMANOVIC/GETTY IMAGES ; JINROO/SHUTTERSTOCK

© Lonely Planet Publications Pty Ltd / Place des Éditeurs

Haein-sa (p. 248), parc national de Gayasan



NOTRE SÉLECTION

Admirez le talent de ceux qui bâtirent le temple de ❶ **Bulguk-sa** (p. 234) à Gyeongju, bel exemple d'architecture du Silla.

Explorez le ❷ **Haein-sa** (p. 248), temple bâti dans une forêt, qui abrite le *Tripitaka Koreana*, texte sacré bouddhique gravé entre 1237 et 1248 sur environ 80 000 tablettes de bois.

Tenez-vous sous le regard bienveillant de la statue de Gwaneum, haute de 16 m, dans le temple ❸ **Naksan-sa** (p. 170), situé en bord de mer.

Régalez-vous d'un repas végétarien ou passez une nuit au ❹ **Guin-sa** (p. 373), temple enclavé dans une vallée boisée du parc national de Sobaeksan. Il fait partie du programme *Templestay*.

Faufilez-vous entre les gros rochers pour rejoindre le ❺ **Hyangir-am** (p. 290), un ermitage bouddhique perché à mi-pente d'une montagne à la pointe de l'île de Dolsan, reliée à Yeosu par un pont.

© Lonely Planet Publications Pty Ltd / Place des Éditeurs

HORS DES SENTIERS BATTUS

Dans l'effervescence de la Corée urbaine, il est rare de se retrouver seul, quel que soit l'endroit. Cela dit, il est possible de trouver des lieux calmes, même à Séoul, et il est très facile de sortir des sentiers battus dans les régions rurales et dans les grands parcs nationaux. Ponts et ferrys relient la péninsule à des milliers d'îles, qui cachent souvent des plages isolées.



Île de pierres

Sur l'île de pierres, le **parc des Pierres de Jeju** (p. 323 ; en photo) expose une incroyable collection de roches et de pierres, certaines façonnées par la nature, d'autres par l'être humain.



Points méridionaux

Empruntez le monorail pour accéder à la **plateforme d'observation de Ttangkkeut** (p. 301 ; photo), à l'extrémité sud de la péninsule, puis prenez le ferry pour **Mara-do** (p. 338), l'île la plus au sud du pays.

DMZ (Zone démilitarisée)

Jetez un coup d'œil en Corée du Nord depuis des observatoires peu fréquentés le long de la frontière de 250 km, tels que l'**observatoire de la Paix de Cheorwon** (p. 161) ou le **parc de la Sécurité de Tongil** (p. 171).



DEPUIS LA GAUCHE : HTSUJIKJM033/GETTY IMAGES; KOREA TOURISM ORGANIZATION ; JEON HYEONG-JUN; CHO GYO SANG/SHUTTERSTOCK

© Lonely Planet Publications Pty Ltd / Place des Éditeurs

Ulleung-do (p. 240)



NOTRE SÉLECTION

Prenez le ferry pour ❶ **Ulleung-do** (p. 240), volcan éteint aux paysages spectaculaires, à 135 km à l'est de la péninsule coréenne.

Franchissez des ponts originaux pour découvrir les îles de l'❷ **archipel de Shinan** (p. 298).

Gravissez la colline Gitdae-bong pour profiter du panorama sur ❸ **Hong-do** (p. 300), une belle île éloignée à l'ouest de Mokpo.

Flânez dans le ravissant village de ❹ **Sangdomun** (p. 166), près du parc national de Seoraksan, et admirez les animaux et les oiseaux peints sur les murets en pierre.

Visitez ❺ **Gapa-do** (p. 338) en suivant l'itinéraire 10-1 du Jeju Olle Trail, le plus court du réseau avec ses 4,2 km.

© Lonely Planet Publications Pty Ltd / Place des Éditeurs

LA CORÉE AUJOURD'HUI

La *hallyu*, "vague coréenne" de culture pop, est omniprésente dans le pays. Assistez à un concert ou à un festival de k-pop, prenez des cours de danse ou visitez les endroits où ont été tournés séries et films coréens. La Corée joue également un rôle novateur en matière de technologie de pointe, d'art et d'architecture. Des festivals majeurs sont consacrés aux innovations. Il existe, en outre, la tendance du "*newtro*", contraction de *new* et de *retro*, une remise au goût du jour du passé récent.





Festivals à Busan

En juin le **festival Busan One Asia** *(bof.or.kr)* présente des contenus *hallyu*. En octobre, lors du **festival international du Film de Busan** (*biff.kr/eng* ; p. 189 ; en photo), sont projetés les derniers films coréens.

Biennales

La **Biennale de Gwangju** (p. 274) est consacrée à l'art contemporain. La **Biennale de l'artisanat de Cheongju** (p. 364 ; en photo) et celle d'architecture et d'urbanisme de Séoul méritent une visite.

Arts de la scène à Séoul

Les arts du spectacle sont à l'honneur lors du **Festival des arts de la scène de Séoul** (p. 67), à l'automne. Au programme : un mois de théâtre, danse et musique au Centre des arts du spectacle Sejong et dans d'autres lieux.



DEPUIS LA GAUCHE : WOOHAE CHO/GETTY IMAGES; KOREA TOURISM ORGANIZATION - KIM JIHO, SANGA PARK/SHUTTERSTOCK

© Lonely Planet Publications Pty Ltd / Place des Éditeurs



NOTRE SÉLECTION

Admirez l'architecture futuriste du ❶ **Dongdaemun Design Plaza & Park** (p. 95). La Fashion Week de Séoul se tient ici en février.

Flânez dans la ❷ **Hongdae Street** (p. 101) à Séoul, vitrine des dernières tendances de la mode en Corée.

Remontez le temps au ❸ **Suncheon Drama filming** (p. 283), une série de décors de cinéma où des séries et films sud-coréens, notamment *Gangnam Blues* et *Pachinko,* ont été tournés.

Suivez la BTS ARMY (fans du boys band BTS) sur la plage de ❹ **Jumunjin** (p. 176) à Gangneung, lieu où a été prise la photo figurant sur la couverture de l'album *Spring Day* du groupe.

À Hado-ri, visitez le ❺ **Haenyeo Museum** (p. 321), où quelques scènes de la série *La vie portera ses fruits*, diffusée sur Netflix, ont été tournées pour figurer Jeju-do.

© Lonely Planet Publications Pty Ltd / Place des Éditeurs

VILLES ET RÉGIONS

Composez votre voyage selon vos envies.

Corée du Nord

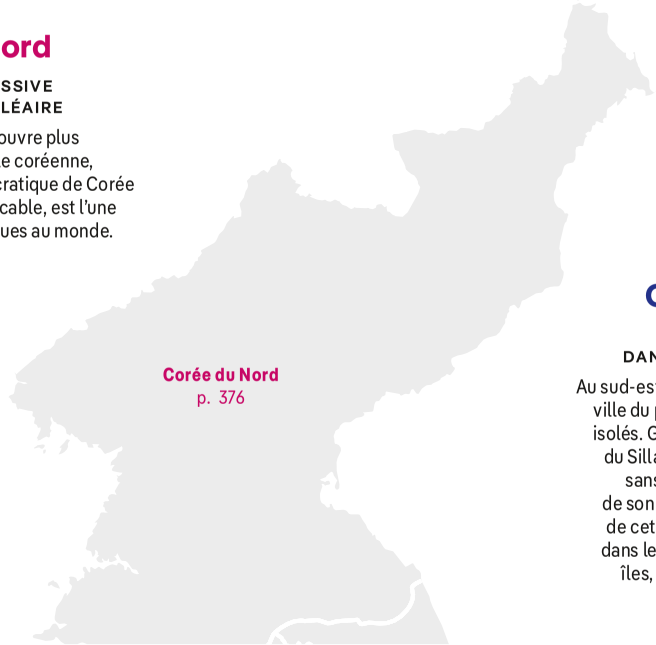
DICTATURE RÉPRESSIVE ET PUISSANCE NUCLÉAIRE

Bien que son territoire couvre plus de la moitié de la péninsule coréenne, la République populaire démocratique de Corée (RPDC), État totalitaire implacable, est l'une des régions les plus méconnues au monde.

Séoul et ses environs

CITÉ DES PALAIS, DES PARCS ET DE LA K-POP

La capitale de la Corée du Sud allie marchés traditionnels et high-tech, maisons de thé et centres commerciaux géants, sanctuaires de la k-pop et temples anciens, vénérables palais et gratte-ciel futuristes. Explorez le Gyeonggi-do et la grande ville d'Incheon, riches en sites inscrits au Patrimoine mondial, en parcs nationaux, et en îles lointaines.



Corée du Nord
p. 376

Gangwon-do

MONTAGNES MAJESTUEUSES ET JOLIES PLAGES

Une magnifique province sauvage, où vous pourrez gravir le sommet du Seoraksan le matin et savourer un festin de fruits de mer au dîner. Observez le lever du soleil sur la mer de l'Est, puis les oiseaux rares dans la zone démilitarisée (DMZ). La région promet aussi sports d'hiver, surf et balades sur les ponts suspendus.

Gyeongsang-do

PATRIMOINE CULTUREL DANS UN PAYSAGE GRANDIOSE

Au sud-est de la Corée se trouvent la quatrième ville du pays, de petits ports et des villages isolés. Gyeongju, jadis capitale du royaume du Silla, est souvent qualifiée de "musée sans murs" en raison de la richesse de son patrimoine. Andong incarne l'âme de cette province, que l'on perçoit aussi dans les villages traditionnels. Quant aux îles, elles valent vraiment le détour !

© Lonely Planet Publications Pty Ltd / Place des Éditeurs

© Lonely Planet Publications Pty Ltd / Place des Éditeurs

Chungcheong-do

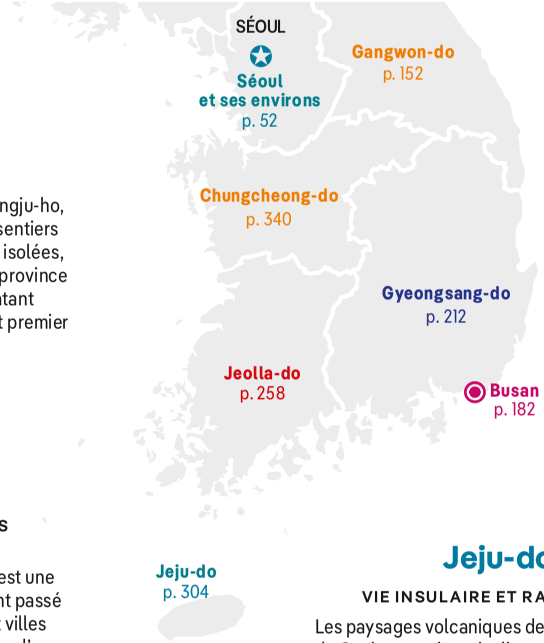
CÔTE INEXPLORÉE, HISTOIRE ET SUPERBE LAC

De la mer Jaune à la région lacustre du Chungju-ho, le Chungcheong-do est un joyau hors des sentiers battus. Outre sa nature généreuse – plages isolées, forêts de pins et plus grand lac du pays – la province abrite des forteresses et des tombes datant du royaume baekje. C'est ici qu'est né le tout premier système d'impression au monde.

Jeolla-do

CULTURE, SOMMETS MYSTIQUES ET INFINITÉ D'ÎLES

La province la plus méridionale de Corée est une terre d'aventures, où se dévoile un fascinant passé rebelle. Commencez par les cités d'art et villes vertes, longez le merveilleux littoral, passez d'une île à une autre (il en existe des centaines) et affrontez les sommets mystiques de quelques-uns des plus beaux parcs nationaux du pays.



Busan

UNE VILLE CÔTIÈRE ENTRE HISTOIRE ET MODERNITÉ

Enclavée par des montagnes, Busan, la deuxième plus grande ville de Corée (et la deuxième plus visitée), s'étire le long de plages aux eaux scintillantes et de côtes découpées. Cette ville portuaire animée attire les visiteurs grâce à ses délicieux produits de la mer, ses quartiers commerçants attrayants et d'excellentes bières artisanales. Elle accueille aussi l'un des plus grands festivals de cinéma d'Asie.

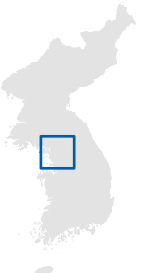
Jeju-do

VIE INSULAIRE ET RANDONNÉE

Les paysages volcaniques de la plus grande île de Corée sont si particuliers qu'ils sont classés Géoparc mondial ; ils ont donné naissance à une culture unique, différente de celle de la Corée continentale. Partez à l'assaut de la plus haute montagne du pays, randonnez sur les sentiers du réseau Jeju Olle et plongez au milieu de barrières de corail aux incroyables couleurs.



OZONE FOTO/SHUTTERSTOCK



Séoul (p. 52)

ITINÉRAIRES

Séoul et ses environs

Durée : 7 jours **Distance :** 445 km

Il suffit de quelques jours pour visiter Séoul et ses environs. Il est possible d'organiser des excursions d'un ou deux jours, notamment dans la zone démilitarisée (DMZ) et dans la forteresse historique de Hwaseong. De retour à Séoul, profitez de la vie nocturne dans des quartiers illuminés de néons.



1

SÉOUL 2 JOURS

Dans la **capitale** (p. 52), privilégiez la partie au nord du Han pour les palais royaux, les quartiers de *hanok* (porte en photo) et la Myeong-dong, la *street food* et l'activité urbaine. Gravissez la colline de Namsan, l'une des gardiennes de la ville, pour apprécier le panorama. Arpentez Gangnam en quête des saveurs de l'avant-garde culinaire coréenne et immergez-vous dans la vie nocturne des quartiers de Hongdae.



2

DMZ 1 JOUR

Organisez une excursion dans la zone démilitarisée, ou **DMZ** (p. 144 ; photo du musée). Parcourez le parc Imjingak, pénétrez dans le troisième tunnel d'infiltration et, si elle est accessible, visitez la Maison de la Liberté de la zone de sécurité commune. En fin de journée, faites le tour du marché de Gwangjang avant de prendre un verre dans un bar branché d'Euljiro, non loin.



3

SUWON 1 JOUR

Derrière les murailles de Hwaseong (photo), forteresse du XVIII[e] siècle classée au Patrimoine mondial, **Suwon** (p. 135) est célèbre pour son KFC (*Korean Fried Chicken*, poulet frit coréen) et ses *galbi* (côtes) de bœuf. Revenez dîner à Séoul, puis flânez dans les bars d'Itaewon.

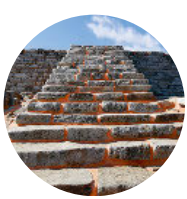
Détour : *visitez le fascinant* ***village folklorique de Yongin*** *(p. 136), près de Suwon.* *3 heures.*

EN PARTANT DE LA GAUCHE : AARONCHOI/GETTY IMAGES, KOREA TOURISM ORGANIZATION - GANGWON OFFICE, MOMENT

© Lonely Planet Publications Pty Ltd / Place des Éditeurs









4

CHUNCHEON 1 JOUR

Direction **Chuncheon** (p. 156), la charmante capitale du Gangwon-do. Faites le tour du lac Uiam (photo) à vélo, arrêtez-vous à Legoland et goûtez le *dakgalbi*, spécialité culinaire composée de poulet pimenté et de gâteau de riz.

Détour : *si vous êtes en voiture, rendez-vous jusqu'au magnifique* ***Jardin du Matin calme*** *(p. 140) à Gapyeong ou jusqu'à l'****île de Nami*** *(p. 161).*
3 heures.

5

GANGHWA-DO 1 JOUR

Louez une voiture à l'aéroport de Gimpo et rendez-vous sur **Ganghwa-do** (p. 145). Découvrez ses sites incontournables, ses temples impressionnants et ses plages, et faites l'ascension du mont Manisan. L'autel en pierre (photo) à son sommet aurait été utilisé par Dangun, fondateur légendaire du premier royaume coréen.

6

INCHEON 1 JOUR

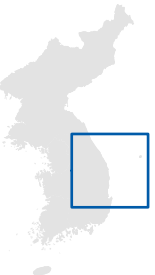
À **Incheon** (p. 141 ; photo), la troisième plus grande ville de Corée, régalez-vous de cuisine chinoise et visitez un musée consacré aux *jajangmyeon* (nouilles avec sauce aux haricots noirs) dans le quartier de Chinatown. Faites escale dans un café branché, comme le COSMO 40, et flânez dans le quartier de Gaehang-ro avant de rejoindre l'aéroport.

STUDIO, CHANNARONG LUECHA/GETTY IMAGES, THOMAS MCCOMB/GETTY IMAGES, PHILIP80/SHUTTERSTOCK, NOOMNA NAKHONPHANOM/SHUTTERSTOCK

© Lonely Planet Publications Pty Ltd / Place des Éditeurs



KIMCRE/SHUTTERSTOCK



Vue depuis Naksan-sa (p. 170), Yangyang

ITINÉRAIRES

Sur la côte est

Durée : 9 jours **Distance :** 830 km

Les plages de la côte est invitent à la détente et à la dégustation de poissons et de fruits de mer. En hiver, les amateurs de sports d'hiver dévalent les pistes des montagnes cernant Pyeonchang. La région compte des sites insolites, comme un parc de sculptures phalliques et une paire de mains géantes, à l'extrémité orientale de la péninsule.



1

SOKCHO 2 JOURS

Depuis cette **ville côtière** (p. 164 ; photo), partez en excursion dans le parc national de Seoraksan, réserve de biosphère de l'Unesco. Dans Sokcho, baladez-vous autour des lacs, ou parcourez le sentier Bada Hyanggi. Visitez le village de réfugiés Abai Maeul, pour goûter la cuisine nord-coréenne. À Naksan-sa, admirez la déesse de la Miséricorde qui veille sur la mer, puis allez surfer à Yangyang.



2

GANGNEUNG 1 JOUR

On vient à **Gangneung** (p. 173) en été pour ses plages (en photo, celle de Gyeongpo) et, en hiver, pour se rendre dans les stations de ski de Pyeongchang. Admirez l'architecture de l'époque Choson et faites une pause dans les cafés de la plage d'Anmok et du quartier historique de Chilsadang. À 1 heure au sud, sur le littoral, se trouve le parc de Haesindang, orné de sculptures phalliques.



3

ULLEUNG-DO 2 JOURS

Les 3 heures en ferry entre Gangneung et **Ulleung-do** (p. 240) valent la peine, pour découvrir les extraordinaires paysages (photo) de cette île volcanique. Faites l'ascension du Seongin-bong (986 m) à travers une forêt luxuriante, randonnez sur le spectaculaire sentier littoral Haengnam et contemplez l'océan et l'île de Dok, pomme de discorde territoriale.

EN PARTANT DE LA GAUCHE : PURIPAT LERTPUNYAROJ/SHUTTERSTOCK, THOMAS MCCOMB/GETTY IMAGES, SANG WOON/SHUTTERSTOCK

© Lonely Planet Publications Pty Ltd / Place des Éditeurs









4

POHANG 1 JOUR

Prenez le ferry pour **Pohang** (p. 238) pour découvrir le Space Walk, la plus longue installation artistique de Corée, sous laquelle se déploie le panorama de la ville. Rendez-vous à l'endroit le plus à l'est de la péninsule, situé à côté de la paire de mains géantes (photo), symbole d'harmonie, puis explorez le quartier restauré de l'époque coloniale japonaise.

5

GYEONGJU 2 JOURS

Temples, pétroglyphes, pagodes et vestiges de palais et de *hanok* (maisons traditionnelles en bois) forment le patrimoine de l'ancienne capitale du royaume du Silla (p. 228). Le temple de Bulguk-sa, peut-être le plus bel exemple d'architecture de cette époque, et le Musée national de Gyeongju (photo) sont des incontournables. Flânez dans la rue branchée Hwangnidan-gil.

6

DAEGU 1 JOUR

Daegu (p. 241 ; photo), la quatrième ville de Corée, possède de nombreux sites, églises et résidences historiques, et le plus vieux marché aux plantes médicinales du pays. On y trouve aussi de jolis parcs, de bons restaurants et des boutiques. Visitez le temple Haein-sa ; sa bibliothèque du XIVe siècle, classée au Patrimoine mondial, abrite plus de 80 000 textes sacrés gravés sur des tablettes de bois.

KOREA TOURISM ORGANIZATION - KIM JIHO, THE MARINER 4291/SHUTTERSTOCK, SANGHWAN KIM/GETTY IMAGES

© Lonely Planet Publications Pty Ltd / Place des Éditeurs



ST_TRAVEL/SHUTTERSTOCK



Baekje Cultural Land (p. 349), Buyeo

ITINÉRAIRES

Ouest et centre

Durée : 8 jours **Distance :** 635 km

Située au sud de Séoul et au nord du massif du Jeolla-do, la province du Chungcheong-do est peu visitée. Pourtant, sur la côte ouest, les plages et les îles forment un décor idyllique. Dans les terres, on découvre des montagnes ponctuées de temples, de charmants villages traditionnels et le plus grand lac artificiel de Corée.



1

GONGJU 2 JOURS

Gongju (p. 344), l'ancienne capitale baekje, est à environ 1 heure en train rapide au sud de Séoul. Visitez la forteresse de Gongsanseong et la tombe du roi Muryeong (photo). Passez 1 jour dans le parc national de Gyeryongsan pour voir l'un des temples du programme *Templestay* (p. 41).

Détour : *à Cheona, visitez le* ***Hall de l'Indépendance de la Corée*** *(p. 351).* *3 heures.*



2

BUYEO 1 JOUR

Buyeo (p. 348) possède nombre de sites de la période baekje, dont une pagode en pierre. Le massif de Mansusan, à l'ouest de Buyeo, compte plusieurs sites historiques majeurs, dont l'éblouissant temple Muryang-sa. Baekje Cultural Land est une réplique grandeur nature d'un palais et d'un village baekje. En ville, profitez des musées et du parc Seodong (photo) au coucher du soleil.



3

PARC NATIONAL DE TAEAN HAEAN 2 JOURS

On accède en voiture au **parc national de Taean Haean** (p. 356) via la station balnéaire de Daecheon et les îles Wonsan-do et Anmyeon-do. Le parc compte plus de 30 plages, des sentiers de randonnée et des pistes cyclables. Ne manquez pas la dune côtière de Sinduri (photo), et le parc forestier d'Anmyeon-do.

EN PARTANT DE LA GAUCHE : STOCK FOR YOU/SHUTTERSTOCK, PHOTOI/IMAZINS/GETTY IMAGES, ISEO YANG/GETTY IMAGES

© Lonely Planet Publications Pty Ltd / Place des Éditeurs





4

CHUNGJU-HO ⏱1 JOUR

S'étendant de Chungju, à l'ouest, à Jecheon et Danyang, à l'est, le très grand **Chungju-ho** (p. 370 ; photo) se prête à une escapade d'un jour ou deux, le temps de faire une croisière ou d'aller pagayer sur le lac artificiel, fruit d'une histoire compliquée : visitez le centre du patrimoine culturel de Cheongpung pour en savoir plus.



5

CHEONGJU ⏱1 JOUR

C'est à **Cheongju** (p. 361) que fut imprimé en 1377 le plus ancien livre du monde, au moyen de caractères mobiles en métal. Découvrez son histoire au Cheongju Early Printing Museum (photo). Ne manquez pas les expositions d'art contemporain de la Culture Factory. Pour la randonnée, direction la forteresse de Sandang-sanseong et les sentiers du parc national de Songnisan.



6

ANDONG ⏱1 JOUR

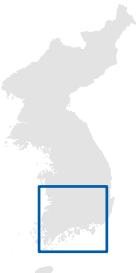
Champion autoproclamé de la préservation de la culture coréenne (et du *soju*, l'alcool local), **Andong** (p. 249) est un point de chute idéal pour se rendre au village historique de Hahoe (photo), inscrit au Patrimoine mondial pour son architecture rurale et son mode de vie parfaitement préservés.

SNOWTIGERMAN/GETTY IMAGES, KEN ECKERT/WIKIMEDIA/CC BY-SA 4.0, PHOTO_JEONGH/SHUTTERSTOCK

© Lonely Planet Publications Pty Ltd / Place des Éditeurs



SANGA PARK/SHUTTERSTOCK



Zone marécageuse de la baie de Suncheon (p. 282)

ITINÉRAIRES

Itinéraire du Sud

Durée : 9 jours **Distance :** 530 km

Partant de Busan, cet itinéraire quitte la Corée urbaine pour explorer le Jeolla-do, une région verdoyante et peu industrialisée. Entre histoire récente et beauté des paysages, vous pourrez faire une halte sur des îles rurales, vous régaler de produits de la mer et découvrir des traditions artistiques.



1

BUSAN 2 JOURS

Grâce à ses montagnes, ses plages, ses sources chaudes et ses fruits de mer (photo), **Busan** (p. 182) est une cité portuaire bien agréable. Visitez le beau temple de Beomeo-sa, l'un des six plus grands de Corée. Faites la fête sur la plage prisée de Haeundae et visitez Gamcheon, ancien bidonville de réfugiés de la guerre de Corée reconverti en lieu d'art alternatif.



2

TONGYEONG 2 JOURS

Situé à la pointe méridionale de la péninsule de Goseong, **Tongyeong** (p. 216) est un ravissant port baigné par des eaux céruléennes. Un téléphérique (photo) conduit au sommet du Mireuksan pour une vue imprenable sur le littoral. La route côtière qui passe par l'île de Namhae, vers l'ouest, est l'une des plus belles du pays.



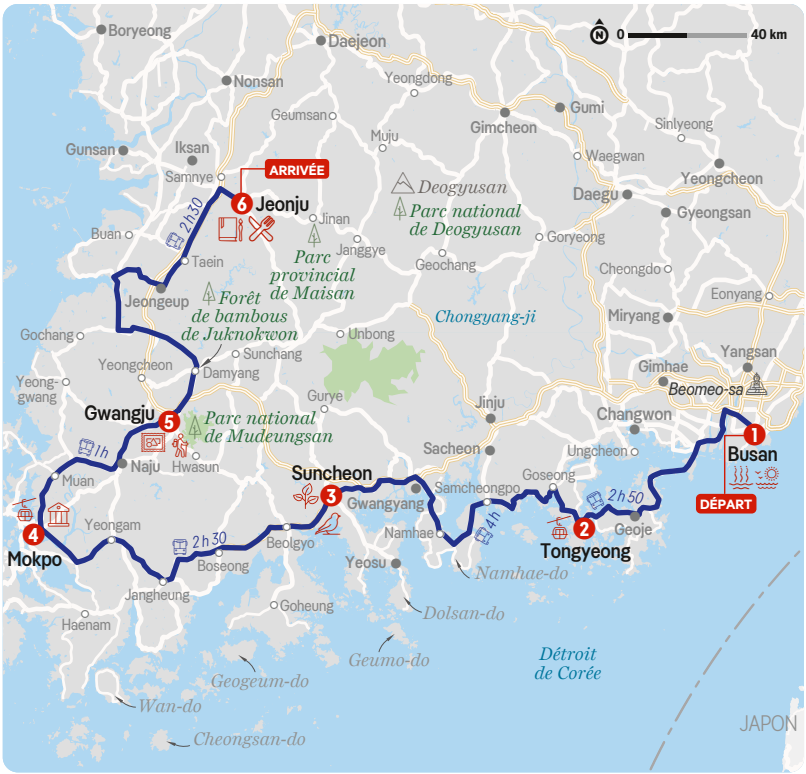
3

SUNCHEON 1 JOUR

Admirez la nature à **Suncheon** (p. 282), surnommée la "ville aux jardins". Le jardin national de la baie de Suncheon (photo) en est le plus grand espace vert. Le billet d'entrée inclut l'accès à la zone marécageuse de la baie de Suncheon-man, où vous pourrez observer des oiseaux. Visitez Yeosu, son aquarium, l'ermitage Hyangir-am et l'Arte Museum, dédié à l'art numérique.

EN PARTANT DE LA GAUCHE : NIIIMAGE/SHUTTERSTOCK, STOCK FOR YOU/SHUTTERSTOCK, EUNKYUNG PARK/GETTY IMAGES

© Lonely Planet Publications Pty Ltd / Place des Éditeurs





4

MOKPO ⏱1 JOUR

Testez votre peur du vide à **Mokpo** (p. 293 ; photo), où se trouve le plus long et le plus haut téléphérique maritime du pays. Le quartier du vieux port est un dédale de ruelles. Le quartier culturel de Gatbawi, situé au bord de l'eau, compte plusieurs musées intéressants. Des ferrys font la navette vers les îles occidentales du parc national maritime de Dadohae Haesang.



5

GWANGJU ⏱2 JOURS

Dans la plus grande **ville** (p. 272) du Jeolla-do, apprenez-en davantage sur le soulèvement de 1980 (5.18 Archives, photo) et admirez des expositions d'art. Explorez les formations rocheuses d'Ipseokdae et de Seoseokdae, la bambouseraie de Juknokwon, et les collines du district de **Gochang** (p. 279) pour voir les tombes inscrites au Patrimoine mondial.



6

JEONJU ⏱1 JOUR

À **Jeonju** (p. 262), parcourez un village de *hanok* (photo) comprenant plus de 700 maisons et bâtiments traditionnels. Entre deux visites, goûtez un *bibimbap* (plat traditionnel à base de riz, de viande et d'œuf frit), créé ici, ou un verre de *makgeolli* (vin de riz laiteux). C'est la base idéale pour randonner dans le parc provincial de Maisan et dans le parc national de Deogyusan.

PHOTO_JEONGH/SHUTTERTOCK, TRABANTOS/SHUTTERSTOCK, IM YEONGSIK/GETTY IMAGES

© Lonely Planet Publications Pty Ltd / Place des Éditeurs



SIMON RICHMOND



Jusangjeolli-dae (p. 334)

ITINÉRAIRES

Environs de Jeju-do

Durée : 7 jours **Distance :** 210 km

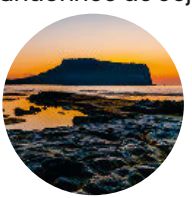
La plus grande île coréenne émerge à 85 km au large de la pointe méridionale de la péninsule. La nature y est superbe, composée de paysages volcaniques, du point culminant du pays et de dizaines de plages de sable. Sa beauté et sa culture particulière se dévoilent le long des sentiers de randonnée du Jeju Olle Trail.



1

JEJU-SI 1 JOUR

À votre arrivée (en avion ou en bateau) passez un peu de temps dans la **capitale** de l'île (p. 308) pour en découvrir les boutiques et les restaurants, et plongez dans l'ambiance du marché Dongmun (photo). Visitez l'Arario Museum, le musée d'Histoire naturelle et d'Art populaire de Jeju et le Musée national de Jeju pour mieux comprendre la culture et l'histoire de l'île.



2

SEONGSAN-RI 1 JOUR

Séjournez à **Seongsan-ri** (p. 315) avant de gravir au lever du jour le Seongsan Ilchul-bong (photo), spectaculaire volcan éteint situé en mer de Chine. Autres points d'intérêt alentour : les créations architecturales signées Tadao Ando, à Phoenix Island, et le village folklorique de Seongeup, où vous pourrez découvrir l'évolution du mode de vie des habitants de l'île au fil des siècles.



3

U-DO 1 JOUR

U-do (p. 322 ; photo), le plus grand des 62 îlots entourant l'île de Jeju, dont la forme rappellerait celle d'une vache couchée, est bien visible de Seongsan-ri. Les ravissantes plages de cette belle île attirent les touristes et il y règne une ambiance agréable. Pour apprécier au mieux son charme rural, suivez le sentier de randonnée Jeju Olle Trail, qui fait le tour de l'île, et restez une nuit sur place.

EN PARTANT DE LA GAUCHE : DANIEL FUNG/SHUTTERSTOCK, TONOITOO/SHUTTERSTOCK, SANGA PARK/SHUTTERSTOCK

© Lonely Planet Publications Pty Ltd / Place des Éditeurs





4

SEOGWIPO ⏱2 JOURS

Pôle commercial de la moitié sud de l'île, **Seogwipo** (p. 324) est une bonne base pour faire le tour de cette partie de Jeju-do. Comptant des cascades (Jeongbang Pokpo, photo), c'est aussi l'un des meilleurs endroits du pays pour pratiquer la plongée. Vous pouvez aussi randonner le long du littoral, ayant pour point d'orgue les colonnes rocheuses de Jusangjeolli-dae (p. 334), près du Jungmun Resort.

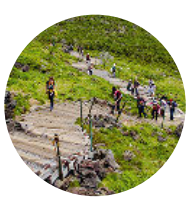


5

SAGYE-RI ⏱1 JOUR

Située à la pointe sud-ouest de Jeju-do, **Sagye-ri** (p. 335) s'étend le long d'un littoral spectaculaire, près d'incroyables formations rocheuses et du cratère du Sanbangsan. Sur ses pentes escarpées se trouve un temple (photo). Une courte ascension vous mène à une grotte, où un bouddha de pierre fixe l'océan.

Détour : *les ferrys relient Unjinhang aux îles de* ***Gapa-do*** *et de* ***Mara-do*** *(p. 338).* 🚘 *4 heures.*



6

PARC NATIONAL DE HALLASAN ⏱1 JOUR

Consacrez une journée à ce **parc** (p. 316 ; photo). Prenez votre courage à deux mains et randonnez jusqu'au sommet du Hallasan (1 950 m) : le panorama vaut bien l'effort. Il existe d'autres circuits plus faciles et plus courts dans le parc, où pousse – ici et nulle part ailleurs – le sapin de Corée. Le parc est encore plus beau en avril et en mai lorsqu'il se couvre d'azalées.

ADVENSHOTER/SHUTTERSTOCK, PANGJEE_S/SHUTTERSTOCK, SIMON RICHMOND

© Lonely Planet Publications Pty Ltd / Place des Éditeurs

QUAND PARTIR

Le printemps et le début de l'automne offrent des conditions idéales pour visiter la Corée du Sud.

Début avril, certaines régions de la péninsule se parent de rose lors de l'éphémère floraison des délicates fleurs de cerisiers. Elle est suivie début mai par les wisterias et les azalées, dont l'apogée coïncide avec les spectaculaires célébrations de l'anniversaire du Bouddha dans le pays. Du fait de la chaleur moite, la mousson et un fort taux d'humidité, l'été est une bonne saison pour rejoindre les plages et les îles coréennes. Les fabuleuses couleurs des arbres en automne font d'octobre et début novembre la haute saison pour randonner dans les parcs nationaux. Avec la baisse des températures et l'arrivée de la neige, les stations de ski prennent vie et les patinoires en plein air, comme celle du Seoul Plaza, ouvrent. La saison la plus froide est également l'occasion parfaite pour passer du temps dans un sauna coréen traditionnel.

PAROLE D'HABITANTE

JEJU, L'ÎLE AUX AGRUMES

Soojin Ivy Lee, directrice de la gestion de la marque du Jeju Olle Trail.
jejuolle.org

En novembre, la Corée continentale se refroidit, mais, sur l'île de Jeju, le temps reste doux et c'est le mois le moins venteux. C'est pourquoi nous programmons le Jeju Olle Trail Walking Festival chaque année ce mois-là. Les fruits comme les tangerines mûrissent et les roseaux de Chine ondulent dans la brise sur les *oreum* (cônes volcaniques).



EN PARTANT DE LA GAUCHE : BONCHAN/SHUTTERSTOCK, STI AISHAH/SHUTTERSTOCK

Pajeon **(crêpe aux oignons verts) et** ***makgeolli*** **(vin de riz)**

LA MOUSSON

Durant la *jangma* (saison de la mousson), de mi-juin à fin juillet, les Coréens aiment manger des *pajeon* (crêpes) et boire du *makgeolli* (alcool de riz). Tous deux contiennent beaucoup de sérotonine, une hormone qui booste l'humeur, le sommeil et l'appétit.

La météo au fil des mois à Séoul

JANVIER	FÉVRIER	MARS	AVRIL	MAI	JUIN
Temp. max. moyenne : **1°C**	Temp. max. moyenne : **4,5°C**	Temp. max. moyenne : **10°C**	Temp. max. moyenne : **19°C**	Temp. max. moyenne : **23°C**	Temp. max. moyenne : **27°C**
Jours de pluie : **7**	Jours de pluie : **6**	Jours de pluie : **6**	Jours de pluie : **7**	Jours de pluie : **7**	Jours de pluie : **10**

© Lonely Planet Publications Pty Ltd / Place des Éditeurs

SAISON DES TYPHONS

Les typhons peuvent toucher la péninsule à tout moment entre mai et novembre. La majorité d'entre eux s'abat sur la Corée du Sud entre juillet et septembre. Soyez flexible pour vos dates de voyage durant ces mois, notamment si vous vous rendez sur les îles en ferry.

Les grands rendez-vous

Les dates des trois grandes fêtes traditionnelles sont basées sur le calendrier lunaire. Elles peuvent légèrement varier d'une année sur l'autre.

Seollal (Nouvel An lunaire) Durant 3 jours, les Coréens rendent visite à leur famille, honorent leurs ancêtres et partagent des plats traditionnels. Des événements culturels tournés vers la famille ont lieu dans les palais royaux de Séoul et dans des lieux tels que le **village de hanok de Namsangol** (p. 73).
Fin janvier ou début février

Anniversaire du Bouddha Les temples sont ornés de lanternes aux couleurs éclatantes. La fête des Lanternes de lotus à Séoul culmine avec un spectaculaire défilé des lanternes en soirée.
Fin avril ou mai

Chuseok La fête des Moissons dure 3 jours. Les Coréens se réunissent en famille, partagent des gâteaux de riz et se rendent sur la tombe de leurs ancêtres.
Mi-septembre à fin septembre ou début octobre

Fêtes locales et festivals

Festival international du mime de Chuncheon (p. 159) Spectacles de mime en intérieur et en extérieur. L'un des meilleurs festivals de mime au monde. **Fin mai**

Fête de la boue de Boryeong (p. 354) Des millions de visiteurs viennent sur la plage de Daecheon s'enduire de boue grise, riche en minéraux, acheminée par camion depuis les vasières de Boryeong. **Juillet**

Festival de danse masquée d'Andong (p. 252) Admirez la gestuelle des danseurs portant un *tal* (un masque en bois coréen traditionnel) et d'autres danses masquées.
Fin septembre à début octobre

Festival culturel de Tamna (p. 309) Le plus grand événement de Jeju rend hommage à l'histoire et au patrimoine du Tamna (l'ancien royaume de Jeju-do) et de ses demi-dieux fondateurs au Samseonghyeol et ailleurs à Jeju-si.
Octobre

PAROLE D'HABITANT

SEPT SAISONS AU JARDIN

Kim Minjeong, responsable au sein du Jardin du Matin calme. ***morningcalm.co.kr***

Au jardin, nous observons 7 saisons : le début du printemps (avril), le printemps (mai), le début de l'été (juin), l'été (juillet-août), le début de l'automne (septembre), la fin de l'automne (octobre-novembre) et l'hiver (décembre-mars). Octobre a ma préférence : les érables et les mélèzes sont magnifiques. Au printemps, les tulipes et les azalées explosent de couleurs.



Jardin du Matin calme (p. 140)

24 SAISONS

Le calendrier lunaire traditionnel coréen correspondait aux *jeol-gi* (saisons) du calendrier solaire – 24 saisons météorologiques et climatiques. Respecter ces *jeol-gi* était crucial pour les activités agricoles et pour la pratique d'autres rituels saisonniers.

JUILLET	AOÛT	SEPTEMBRE	OCTOBRE	NOVEMBRE	DÉCEMBRE
Temp. max. moyenne : **29°C**	Temp. max. moyenne : **30°C**	Temp. max. moyenne : **25°C**	Temp. max. moyenne : **20°C**	Temp. max. moyenne : **12°C**	Temp. max. moyenne : **3°C**
Jours de pluie : **15**	Jours de pluie : **13**	Jours de pluie : **9**	Jours de pluie : **6**	Jours de pluie : **7**	Jours de pluie : **6**

© Lonely Planet Publications Pty Ltd / Place des Éditeurs



EN PARTANT DE LA GAUCHE : JACKTAMRONG/SHUTTERSTOCK, BARAM PICTURES/PAN ENTERTAINMENT/ALBUM/ALAMY

Homme vêtu d'un *hanbok* (tenue coréenne traditionnelle)

AVANT DE PARTIR EN CORÉE

Nos recommandations pour bien se préparer.

Dans sa valise

Veste et chaussures imperméables Le climat est plus humide que la moyenne mondiale, surtout de mi-juin à fin juillet. Prévoyez des vêtements adéquats, surtout à la fin de l'été.

Chaussures Portez des chaussures de marche confortables pour explorer agréablement les sites d'intérêt.

Hanbok N'hésitez pas à louer un *hanbok* (tenue coréenne traditionnelle). Il est même recommandé d'en porter pour visiter des sites historiques.

En randonnée Des Coréens randonnent en montagne vêtus des nouveaux vêtements haute performance. Inutile de suivre leur exemple, du matériel simple suffit amplement.

À savoir

S'incliner légèrement et brièvement est une marque de respect pour se saluer, à l'arrivée et au départ. Utilisez vos deux mains pour donner et recevoir un objet.

Retirez vos chaussures avant d'entrer chez l'habitant, dans un temple ou un restaurant de style coréen. Adoptez les codes vestimentaires coréens pour visiter les sites historiques tels que les palais à Séoul – où vous pouvez louer des *hanbok*.

Respecter l'harmonie est important : évitez disputes, remarques et scènes. À table, il est impoli de porter un bol à la bouche : utilisez cuillère ou baguettes (ne les plantez pas dans un bol de riz : c'est un rite funéraire).

© Lonely Planet Publications Pty Ltd / Place des Éditeurs

LIRE

Kim Jiyoung, née en 1982
(Cho Nam-joo, 2021) Récit de la dépression nerveuse d'une Coréenne face à une société misogyne.

Bienvenue à la librairie Hyunam
(Hwang Bo-reum, 2024). Une femme se retire des affaires pour ouvrir une librairie qui devient l'âme du quartier.

Femmes de réconfort
(Jung Kyung-a, 2007). Sous la forme d'un *manhwa* (manga coréen), l'autrice témoigne du calvaire des esclaves sexuelles coréennes de l'armée japonaise, pendant l'occupation de la Corée par le Japon.

Filles de la mer
(Mary Lynn Bracht, 2019) La tragédie de ces mêmes femmes, dans la communauté *haenyeo* (femmes plongeuses de Jeju-do).

Dictionnaire insolite de la Corée du Sud
(Cédric Du Boisbaudry, 2021). Les divers aspects de la vie en Corée du Sud.

Celui qui revient
(Han Kang, 2014) La mort d'un jeune garçon ouvre sur la révolte de Gwangju en 1980. Prix Nobel de littérature 2024.

Koreana
(koreana.or.kr) Le magazine trimestriel de la Korea Foundation. Culture, arts et littérature coréens (onglet version française).

En quelques mots

An·nyong ha·se·yo (안녕하세요) : salut.
An·nyong·hi kye·se·yo (안녕히 계세요) : au revoir (celui qui part).
An·nyong·hi ka·se·yo (안녕히 가세요) : au revoir (celui qui reste).
Ne/Ye (네/예) : oui.
A·ni·yo (아니요) : non.
Yo·bo·se·yo ? (여보세요 ?) Allô ? (au téléphone)
Shil·le ham·ni·da (실례합니다) : excusez-moi.
Jway·song·ham·ni·da/ Mi·an·ham·ni·da (죄송합니다/미안합니다) : pardon/désolé.
Gam·sa·ham·ni·da (감사합니다) : merci.
Go·map·seum·ni·da (고맙습니다) : merci.
Gwaen·cha·na·yo (괜찮아요) : Pas de souci.
Ne. An·nyong·ha·se·yo ? (네. 안녕하세요) : bien, merci. Et vous ?
Song·ha·mi ot·to·ke dway·se·yo ? (성함이 어떻게 되세요 ?) : comment vous appelez-vous ?
Je i·ru·mun ...·im·ni·da (제 이름은 ...입니다) : je m'appelle...
Yong·uh hal su iss·seum·ni·kka ? (영어 할 수 있습니까 ?) : parlez-vous anglais ?
Mot a·ra·du·ross·o·yo (못 알아 들었어요) : je n'ai pas compris.
Jam·kkan·man·yo (잠깐만요) : Un instant, s'il vous plaît.
Ot·to·ke ? (어떻게) : comment ?
On·je (언제) : quand ?
O·di (어디) : où ?
Wae (왜) : pourquoi ?

VOIR

La Servante
(Kim Ki-young, 1960). Une servante fait chanter et terrorise une famille de la classe moyenne supérieure.

La vie portera ses fruits
(Kim Won-seok, 2025) Cette série primée, diffusée sur Netflix, raconte une histoire d'amour sur Jeju-do.

Peppermint Candy
(Lee Chang-dong, 1999) La vie tragique d'un homme durant la crise économique asiatique.

Petite Forêt
(Yim Soon-rye, 2018) Une jeune femme retourne dans son village après avoir échoué à un examen à Séoul.

Parasite
(Bong Joon-ho, 2019) Thriller oscarisé sur une famille pauvre qui s'immisce dans la vie d'une famille aisée, avec des effets dévastateurs.

Des nouilles aux haricots noirs
(Lee Hey-jun, 2009). La rencontre entre un Robinson Crusoé sur une île en plein cœur de Séoul et une *hikikomori*.

Entre deux rives
(Kim Ki-duk, 2016). Film dramatique sur ce qu'il advient lorsque le bateau d'un pêcheur nord-coréen dérive dans les eaux maritimes sud-coréennes.

ÉCOUTER

Born Pink
(BLACKPINK, 2022) L'album qui a permis au quatuor star de k-pop d'atteindre une renommée internationale.

Map of the Soul : 7
(BTS, 2020) L'album le plus populaire du groupe, qui a battu les records de vente en Corée à sa sortie.

FML
(Seventeen, 2023) L'album le plus vendu en Corée – plus de 6,2 millions d'exemplaires.

IU
Nom de scène de la chanteuse Lee Ji-eun. Sa chanson *Lilac* sortie en 2021 est devenue un classique.

© Lonely Planet Publications Pty Ltd / Place des Éditeurs



EN PARTANT DE LA GAUCHE : RAINER HESSE/SHUTTERSTOCK, JEAN CHUNG/GETTY IMAGES

Joint Security Area

PRÉPARER SON VOYAGE

VISITER LA DMZ

Lieu touristique populaire, la zone démilitarisée (Demilitarized Zone ou DMZ) est une frontière divisant la péninsule coréenne en deux pays, avec au nord une autocratie et au sud une démocratie à l'économie prospère. Lieu de grandes tensions militaires – plus encore ces dernières années –, la DMZ compte également des sites historiques et naturels vierges.

VIVRE DANS LA DMZ

Créée le 27 juillet 1953 lors de la signature de l'armistice qui a marqué le cessez-le-feu de la guerre de Corée (1950-1953), la DMZ n'est en réalité pas un no man's land.

Dans le sud de la DMZ, **Daeseong-dong** (village de la Liberté) regroupe une ferme de 7 ha et des logements modernes, avec connexion Internet. Ses quelque 200 habitants bénéficient d'avantages fiscaux et ne font pas leur service militaire. Ils doivent néanmoins respecter un couvre-feu à 23h, et des soldats montent la garde pendant qu'ils travaillent dans les champs. Côté nord-coréen, **Gijeong-dong**, que le Nord traduit par "village de la Paix", a été baptisé "village propagande" par le Sud, car presque tous ses bâtiments seraient en fait vides. Le soir, les lumières s'allument et s'éteignent toutes au même moment. Le village est caractérisé par le drapeau pesant près de 300 kg, plus grand que le drapeau sud-coréen. Ces deux villages sont interdits aux touristes.

Sur la ligne de démarcation, **Panmunjeom** (le "village de la Trêve") abrite la zone de sécurité commune (**Joint Security Area**, ou JSA). Lors de nos recherches, il était envisagé que les visiteurs puissent y accéder à la Maison de la Liberté.

SITES DE LA DMZ

La plupart des visiteurs font un circuit organisé qui passe par le **parc Imjingak** (p. 144), dans la zone démilitarisée sud-coréenne, avec visite du **troisième tunnel d'infiltration**, l'**observatoire de Dora** et le **village de la Réunification**.

© Lonely Planet Publications Pty Ltd / Place des Éditeurs

CIRCUIT EN AUTONOMIE OU ORGANISÉ ?

La plupart des visiteurs font un circuit organisé, qu'il est aisé de préparer depuis Séoul ou Cheorwon. Les agences s'occupent des transports ; leurs guides parlent anglais.

Il est également possible d'atteindre Imjingak par vos propres moyens et, de là, de participer à un circuit organisé dans la DMZ, si des places sont disponibles. Tous les guides ne parlent pas anglais.

Vous pouvez aussi vous rendre seul aux observatoires et autres sites touristiques qui ponctuent la DMZ, tels que Goseong, l'observatoire de la Paix de Ganghwa et le jardin et l'observatoire de Hwagae. Ayez toujours votre passeport sur vous.

Sur Ganghwa-do, l'**observatoire de la Paix** (p. 147) se visite, comme, sur Gyodong-do, le **jardin** et l'**observatoire de Hwagae** (p. 147).

Dans la région du Gangwon-do, **Cheorwon** (p. 161) fut un champ de bataille capital durant la guerre de Corée, et le **parc de la Sécurité de Tongil** (Tongil Security Park ; p. 171), à Goseong, comprend l'observatoire de la Réunification, le hall d'exposition sur la guerre de Corée et le musée de la DMZ.

SENTIERS DE LA PAIX DANS LA DMZ

Après 70 ans de nature préservée, la DMZ compte désormais 6 100 espèces de plantes et d'animaux sauvages dont plus de 100 espèces en danger. Depuis 1966, la Corée du Nord s'oppose au classement en parc national promu par la Corée du Sud – qui y a créé 510 km de **sentiers de la Paix** (DMZ Peace Trails). Pour plus d'informations, consultez le site *durunubi.kr/dmz-introduction.do*.

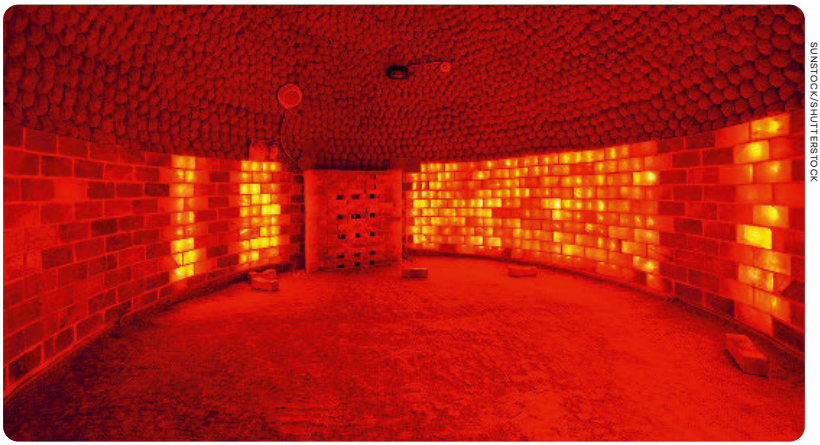


Observatoire de Dora

DÉCODER LA DMZ

- **DMZ (Demilitarized Zone)** Large de 4 km, la zone démilitarisée recouvre la frontière terrestre entre la Corée du Nord et la Corée du Sud. Des unités militaires des deux pays patrouillent de part et d'autre de la DMZ. La tension s'est accentuée entre les deux gouvernements ces dernières années.
- **MDL (Military Demarcation Line)** La ligne de démarcation militaire se situe près du 38e parallèle. Elle est délimitée par 1 392 panneaux placés à 200 m d'intervalle sur 250 km de long, depuis l'estuaire du Han à l'ouest jusqu'au village côtier de Myeongho-ri à l'est.
- **CCL (Civilian Control Line)** ou CCZ (Civilian Control Zone) La zone de contrôle civil est une zone tampon large de 5 à 20 km au sud de la DMZ (en Corée du Sud). Les barbelés et les miradors que de nombreux touristes photographient sont ceux de la CCL, pas ceux de la DMZ.
- **NLL (Northern Limit Line)** La ligne de limite du Nord, sujet de dispute, est la frontière maritime entre la Corée du Nord et la Corée du Sud, de l'estuaire du Han jusqu'à la mer Jaune à l'est. Elle est le théâtre de fréquents conflits entre la marine et les pêcheurs nord-coréens, et leurs homologues sud-coréens.
- **JSA (Joint Security Area)** Aussi appelée village de la trêve ou Panmunjeom, c'est la seule zone de la DMZ où Corée du Nord et Corée du Sud se rencontrent pour des pourparlers.

© Lonely Planet Publications Pty Ltd / Place des Éditeurs



SUNSTOCK/SHUTTERSTOCK

L'ART DE...

Jjimjilbang

Une manière amusante de découvrir la culture coréenne est d'aller se détendre dans un *jjimjilbang* (sauna et spa). Certains combinent les saunas avec des sources chaudes riches en minéraux.

Sauna coréen

La plupart des *jjimjilbang* ont deux zones distinctes : les bains, réservés aux personnes de même sexe, et les saunas qui sont mixtes. Ces saunas traditionnels (*hanjeungmak*) sont en forme de four en pierre ou en argile, et varient en températures. Dans les bains, vous devez vous déshabiller et n'emporter qu'une petite serviette. Pour le sauna, mettez le pyjama léger fourni par l'établissement.

Préliminaires

Déposez vos chaussures dans un casier à l'entrée puis dirigez-vous vers l'accueil pour payer l'accès et remettre la clé de votre casier à chaussures à la caissière (mais parfois la première clé sert pour les deux casiers) ; en échange, elle vous donne une seconde clé de casier pour déposer vos vêtements après vous être changé dans les vestiaires, ainsi qu'une serviette et un pyjama. De nombreux *jjimjilbang* ont des clés ou des bracelets électroniques qui enregistrent le prix de tous les services supplémentaires, tels que gommage intégral (appelé *seshin*) et massages. Sinon, le personnel notera le numéro de votre clé de casier si vous choisissez d'autres services et vous paierez votre note finale à la sortie. Douchez-vous *avant* de vous baigner dans les bassins.

Suez, mangez et dormez

Les saunas sud-coréens sont généralement chauffés à une température comprise entre 50 et 90°C et sont vraiment très agréables. Tandis que vous êtes allongé sur un matelas de chanvre (ou parfois sur du sel ou des cristaux de jade), les pierres chaudes chauffent doucement votre corps. Quinze minutes plus tard, vous commencerez à suer. Évitez de vous assoupir, car vous risquez de vous déshydrater. Après le sauna, détendez-vous dans les parties communes du *jjimjilbang*. Vous pouvez y jouer à des jeux sur ordinateur, regarder la télé ou simplement faire un somme (de nombreux *jjimjilbang* permettent d'y passer la nuit). Pour finir, sirotez un *sikhye* – boisson sucrée à base de riz fermenté généralement vendue dans les *jjimjilbang* – et mangez des œufs durs cuits à la vapeur des saunas.

BONNES ADRESSES

Yulpo Haesu Nokchatang, Boseong (p. 292) Baignez-vous dans du thé vert.

Spa Land, Centum City, Busan (p. 205) 18 sources chaudes différentes et 13 saunas à thème dans un immense centre commercial.

Insadong Spa & Sauna, Séoul (p. 71) Petit établissement de qualité, orienté vers la clientèle étrangère.

O'REVE Hot Spring & Spa, Seogwipo (p. 330) Détendez-vous dans les bains chauds de plein air dans ce spa situé sur Jeju-do.

© Lonely Planet Publications Pty Ltd / Place des Éditeurs



SANGA PARK/SHUTTERSTOCK

Tongdo-sa (p. 210), près de Busan

L'ART DE...

Séjourner dans un temple

Le programme *Templestay* permet aux visiteurs de séjourner dans un temple, pour quelques heures ou pour quelques jours.

Ouverts à tous

Le programme *Templestay* est géré par le Joyge Order of Korean Buddhism, plus grand ordre bouddhique de Corée. Généralement, vous pouvez séjourner 1 jour (soit environ 3 heures) ou 2 jours (logement pour la nuit et repas compris). C'est une merveilleuse façon de découvrir la culture spirituelle coréenne, de passer du temps dans des édifices historiques magnifiquement décorés et de visiter des sites exceptionnels.

Séjour de 1 jour

Parfois appelé programme *Templelife*, ce séjour dure entre 2 et 3 heures. Habituellement, il comprend la visite du temple, au cours de laquelle vous en apprendrez davantage sur l'architecture, la décoration et les rituels quotidiens, ainsi qu'une initiation à la méditation *seon* (zen) et à la cérémonie du thé. Certains temples proposent de fabriquer une lanterne en papier en forme de fleur de lotus, un chapelet ou de discuter avec un moine.

Séjour de 2 jours ou plus

Quand vous passez la nuit dans un temple, on vous prête un pyjama confortable. En général, vous dormez dans un dortoir rudimentaire, sur une courtepointe matelassée (*yo*) posée sur le sol chauffé (*ondol*). Vous avez davantage de temps pour méditer et vous dînez et prenez votre petit déjeuner avec les moines. Autres activités possibles : participer au nettoyage du temple ou marcher en pleine conscience.

Plus d'informations

Consultez le site : eng.templestay.com pour connaître la liste des différentes formules et les lieux ouverts à la réservation. Une offre spéciale annuelle permet aux 1 500 premiers inscrits de réserver un séjour de 2 jours pour 30 000 ₩. Cherchez l'inspiration sur le site webzine.templestay.com/en/main et, si vous êtes à Séoul, rendez-vous au centre d'information pour les étrangers (p. 59), en face du Jogye-sa.

108 PROSTERNATIONS

Passer la nuit dans un temple du programme *Templestay* implique de se lever avant l'aube pour effectuer le rituel des 108 prosternations. Selon Bouddha, il existe 108 illusions de l'esprit. Chaque prosternation correspond à un acte de libération des diverses envies et sources de souffrances.

Pour se prosterner, il faut tout d'abord plier les genoux, mains jointes au niveau du torse, s'agenouiller sur un coussin de méditation, poser le front sur le sol, puis se relever. Répéter cet enchaînement de mouvements 108 fois est physiquement éreintant.

© Lonely Planet Publications Pty Ltd / Place des Éditeurs